JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 29 JUNE 1995 No. 1995/124 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 29 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 113 (Human resources management (A/C.5/49/60 and Add.1, A/C.5/49/62 and A/C.5/49/CRP.3))

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 30 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

10 a.m. 61st meeting Conference Room 3

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/124 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

Morning*	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

* Following the adjournment of the 61st meeting of the Fifth Committee.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 28 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda [130]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Portugal informed the Committee of the results of her consultations on this agenda item.

The Controller made a statement and introduced the financial performance report of the Secretary-General on this mission.

The Chairman of the Advisory Committee made a statement.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [105]

Progress in the implementation of procurement reform in the United Nations Secretariat

The Committee resumed its consideration of this item.

The Assistant Secretary-General for Conference and Support Services introduced the progress report of the Secretary-General.

Statements were made by representatives of the Russian Federation, India, Japan and the United Kingdom.

The Assistant Secretary-General for Conference and Support Services responded to questions posed.

The Chairman proposed an oral decision.

Statements were made by the representatives of Germany, Austria, France and Algeria.

The Committee then approved the oral decision as revised during the discussion.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Organization of work

Statements were made by the representative of Australia and the Chairman and the Secretary of the Committee.

Published at Headquarters, New York

95-19055

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 29 JUNE 1995
No. 1995/124 *(PART II)*

JEUDI 29 JUIN 1995
No 1995/124 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 29 June 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Report of the Co-Chairmen of the Steering Committee of the International Conference on the Former Yugoslavia (S/1995/510)

Liberia (S/1995/473)

Western Sahara (S/1995/498)

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

4 p.m.	58th meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/124 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 29 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rapport des Coprésidents du Comité directeur de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie (S/1995/510)

Libéria (S/1995/473)

Sahara occidental (S/1995/498)

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

16 heures	58e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/124 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.	23rd meeting (informal)	Trusteeship Council Chamber

1. Secretary-General's statement of 22 June 1995 (Press Release SG/SM/5655)

2. Issues related to capacity to pay:

   Income measure (Gross National Product)

   Length of base period

   Low per capita income relief methodology; debt adjustment formula

   Floor; ceiling

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10 a.m.-1 p.m.	441st meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	442nd meeting	Conference Room 2

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	21st meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Documents A/AC.240/1995/WG/9 and WG/10

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures	23e séance (officieuse)	Salle du Conseil de tutelle

1. Déclaration du Secrétaire général du 22 juin 1995 (Communiqué de presse SG/SM/5655)

2. Questions relatives à la capacité de paiement :

   Indicateur du revenu (produit national brut)

   Durée de la période statistique de base

   Formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement

   Plancher; plafond

COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN

10 heures à 13 heures	441e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	442e séance	Salle de conférence 2

COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME L'ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIS

GROUPE DE RÉDACTION

10 heures à 13 heures	21e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Documents A/AC.240/1995/WG/9 et WG/10

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget for 1996-1997: Section 5 (International Court of Justice)

2. Proposed programme budget for 1996-1997: Section 26G (United Nations Office at Vienna)

3. Proposed programme budget for 1996-1997: Section 26H (Administration, Nairobi)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 5 (Cour internationale de Justice)

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 26G (Office des Nations Unies à Vienne)

3. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 26H (Administration, Nairobi)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 29 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the financial situation of the United Nations)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

• • •

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) will be held *today*, 29 June 1995, at 3.15 p.m. in Conference Room 6.

• • •

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 29 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) auront lieu *aujourd'hui* 29 juin 1995 à 15 h 15 dans la salle de conférence 6.

• • •

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

List of speakers

The provisional agenda and proposed programme of work for the International Meeting on Mine Clearance has been issued in document SG/CONF.7/1.

The list of speakers for the high-level segment of the International Meeting on Mine Clearance (starting at 10 a.m. on 6 July and ending at 1 p.m. on 7 July) is open.

The high-level segment of the Meeting, which will be opened by the Secretary-General, will be devoted to general statements by participants and for the announcement of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment are kindly requested to contact the Department of Humanitarian Affairs (Ms. Nora Benary, Room S-3627D, tel.: 963-3706).

• • •

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

The Ad Hoc Group on Biological Weapons will hold a meeting devoted to informal consultations at the Palais des Nations in Geneva on Sunday, 9 July 1995, from 5 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

RÉUNION INTERNATIONALE SUR LE DÉMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

Liste des orateurs

L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposé de la Réunion internationale sur le déminage ont été publiés sous la cote SG/CONF.7/1.

La liste des orateurs désirant participant au débat de haut niveau de la Réunion internationale sur le déminage (commençant le 6 juillet à 10 heures et se terminant le 7 juillet à 13 heures) est maintenant ouverte.

Le débat de haut niveau de la Réunion qui sera ouvert par le Secrétaire général sera consacré aux déclarations générales des participants et à l'annonce des contributions au Fonds d'affection de contributions volontaires pour l'assistance au déminage.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau sont priées de se mettre en rapport avec le Département des affaires humanitaires (Mme Nora Benary, bureau S-3627D, tél. : 963-3706).

• • •

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

Le Groupe de traval spécial sur les armes bactériologiques (biologiques) tiendra une séance consacrée à des consultations officieuses au Palais des Nations Unies à Genéve le dimanche 9 juillet 1995 de 17 heures à 20 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

• • •

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (Room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives wishing to be inscribed on the list of speakers for this segment are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

• • •

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

• • •

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour ce débat sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Group of Experts on South-South Cooperation and on the ninth meeting of the Intergovernmental Follow-up and Coordination Committee on the Economic Cooperation for Developing Countries (IFCC-IX))* on Friday, 30 June 1995, at 10 a.m in Conference Room 8.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the financial situation of the United Nations)* on Friday, 30 June 1995, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(sur le Groupe d'experts sur la coopération sud-sud et la neuvième réunion du Comité intergouvernemental de suivi et de coordination sur la coopération économique pour les pays en développement)* aura lieu le vendredi 30 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le vendredi 30 juin 1995 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 28 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2406th meeting

State responsibility

The Commission decided by 18 votes to 6 and no abstentions to refer the draft articles proposed by the Special Rapporteur in his seventh report (A/CN.4/469/Add.1 and 2) to the Drafting Committee for consideration in the light of the various proposals made and views expressed on the subject.

The law and practice relating to reservations to treaties [6]

The Commission continued its consideration of the item.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 26 JUNE 1995

12th meeting

The President of the Council declared open the substantive session of 1995.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Adoption of the agenda

The Council adopted the provisional agenda as contained in document E/1995/100.

Mercredi 28 juin 1995

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2406e séance

Responsabilité des États

La Commisssion décide par 18 voix contre 6 de reporter les projets d'article proposés par le Rapporteur spécial dans son septième rapport (A/CN.4/469/Add.1 et 2) au Comité de rédaction pour examen, compte tenu des diverses propositions faites et des vues exprimées sur ce sujet.

Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités [6]

La Commission commence l'examen de la question.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 26 JUIN 1995

12e séance

Le Président du Conseil déclare ouverte la session de fond de 1995.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Adoption de l'ordre du jour

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire, tel qu'il figure dans le document E/1995/100.

Proposed programme of work

The Council had before it the proposed programme of work for the substantive session of 1995 (E/1995/L.6/Rev.1).

The President made a statement and revised the programme of work.

The representative of Cuba made a statement.

The Council then adopted the programme work as contained in document E/1995/L.6/Rev.1, as orally revised.

Accreditation of non-governmental organizations to the Fourth World Conference on Women (E/1995/91)

The representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) requested that consideration of the issue be deferred to a later meeting.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the United States, China, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Germany and the Libyan Arab Jamahiriya.

The Council then agreed to the proposal of the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) to defer consideration of the item to Thursday, 29 June.

TUESDAY, 27 JUNE 1995

13th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: implementation of the agreed conclusions of 1994 coordination segment of the Council relating to (i) science and technology for development and (ii) international cooperation within the United Nations system against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances [3 (b)]

The Council began its consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development introduced the report of the Secretary-General on science and technology for development (E/1995/62). The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme introduced the report of the Secretary-General on international co-

Projet de programme de travail

Le Conseil est saisi du projet de programme de travail pour la session de fond de 1995 (E/1995/L.6/Rev.1).

Le Président fait une déclaration et révise le programme de travail.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le programme de travail figurant dans le document E/1995/L.6/Rev.1, tel qu'il a été révisé oralement.

Accréditation des organisations non gouvernementales à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes (E/1995/91)

Le représentant des Philippines (parlant au nom du Groupe des 77 et de la Chine) demande que l'examen de cette question soit reporté à une séance ultérieure.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, de la Chine, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Allemagne et de la Jamahiriya arabe libyenne.

Le Conseil souscrit ensuite à la proposition présentée par le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) tendant à reporter l'examen de cette question au jeudi 29 juin.

MARDI 27 JUIN 1995

13e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination se rapportant à i) la science et la technique au service du développement et ii) la coopération internationale dans le cadre du système des Nations Unies contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psychotropes [3 b)]

Le Conseil entame l'examen de ce point.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable présente le rapport du Secrétaire général sur la science et la technique au service du développement (E/1995/62). Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues présente le rapport du Secrétaire général sur la

operation within the United Nations system against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances, including the report of the ACC on system-wide efforts to enhance drug abuse control (E/1995/68).

The President then invited the Council to enter into a discussion on the subject of the report introduced by the Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme.

Interventions were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Thailand, France (on behalf of the European Union), Austria, Australia, Mexico, Bulgaria, the Republic of Korea, the United States, Brazil, Iraq, Uganda, the Libyan Arab Jamahiriya and Colombia.

The representative of the World Bank made a statement.

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme responded to questions raised.

14th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 3 (b). It began a discussion on the report of the Secretary-General on science and technology for development.

Interventions were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Japan, India, France (on behalf of the European Union), Pakistan, the United Republic of Tanzania, the Libyan Arab Jamahiriya, China, the United States, Malaysia, Brazil, the Czech Republic and Australia.

The Council then entered into a dialogue on the item in which the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development and the Director for the Division for Sustainable Development and the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Cuba, Canada, India, Mexico, the United Kingdom, Australia, Brazil, Japan, the United Republic of Tanzania, Malaysia and Egypt participated.

The representatives of the United Nations Development Organization and the United Nations Conference on Trade and Development also participated in the dialogue.

The Council thus concluded its consideration of sub-item 3 (b).

coopération internationale dans le cadre du système des Nations Unies contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psychotropes, y compris le rapport du Comité administratif de coordination sur les efforts déployés à l'échelle du système pour renforcer la lutte contre l'abus des drogues (E/1995/68).

Le Président invite ensuite le Conseil à entamer un débat sur le sujet du rapport présenté par le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues.

Des interventions sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Thaïlande, de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Autriche, de l'Australie, du Mexique, de la Bulgarie, de la République de Corée, des Etats-Unis, du Brésil, de l'Iraq, de l'Ouganda, de la Jamahiriya arabe libyenne et de la Colombie.

Le représentant de la Banque mondiale fait également une déclaration.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues répond aux questions posées.

14ème séance

Le Conseil poursuit l'examen de l'alinéa a) du point 3 et entame un débat au sujet du rapport du Secrétaire général sur la science et la technique au service du développement.

Des interventions sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Japon, de l'Inde, de la France (au nom de l'Union européenne), du Pakistan, de la République-Unie de Tanzanie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Chine, des Etats-Unis, de la Malaisie, du Brésil, de la République tchèque et de l'Australie.

Le Conseil commence ensuite un dialogue sur la question auquel participent le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable, le Directeur de la Division du développement durable ainsi que les représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de Cuba, du Canada, de l'Inde, du Mexique, du Royaume-Uni, de l'Australie, du Brésil, du Japon, de la République-Unie de Tanzanie, de la Malaisie et de l'Egypte.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement participent également au dialogue.

Le Conseil achève ainsi l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Sugar Agreement, 1992, concluded at Geneva on 20 March 1992

Withdrawal: Finland (27 June 1995)*

International Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Accession: Australia (28 June 1995)*

Ratification: Holy See (28 June 1995)*

(b) *Food Aid Convention, 1995, concluded in London on 5 December 1994*

Signature: Denmark, Sweden (28 June 1995)

Ratification: Denmark, Sweden (28 June 1995)*

Accession: Australia (28 June 1995)*

Convention on Registration of Objects Launched into Outer Space, adopted by the General Assembly of the United Nations on 12 November 1974

Accession: Norway (28 June 1995)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Acceptance: Netherlands (27 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1992 sur le sucre, conclu à Genève le 20 mars 1992

Retrait : Finlande (27 juin 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Adhésion : Australie (28 juin 1995*)

Ratification : Saint-Siège (28 juin 1995*)

b) *Convention relative à l'aide alimentaire de 1995, conclue à Londres le 5 décembre 1994*

Signature: Danemark, Suède (28 juin 1995)

Ratification: Danemark, Suède (28 juin 1995*)

Adhésion : Australie (28 juin 1995*)

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 12 novembre 1974

Adhésion : Norvège (28 juin 1995*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Acceptation : Pays-Bas (27 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 29 June 1995			*Jeudi 29 juin 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 1	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 1

• • •

International symposium

An International Symposium on Mental Retardation on the theme "Intellectual disability: programmes, policies, and planning for the future" will be held on Friday, 30 June 1995, for the entire day starting at 9 a.m. in Conference Room 4. The Symposium is sponsored by the United Nations, the National Health Institute of Child Health and Human Development, the National Institutes of Health, the Joseph P. Kennedy, Jr. Foundation and the 1995 Special Olympics World Games.

The Symposium is being organized in conjunction with the Special Olympics World Games for athletes with mental retardation which will be held in New Haven, Connecticut, from 1 to 9 July 1995.

Interested delegations, United Nations agencies, intergovernmenal and non-governmental organizations and interested staff are invited to attend.

• • •

Colloque international

Un Colloque international sur le retard mental, consacré au thème "Infirmité mentale : programmes, politiques, et planification pour l'avenir", se tiendra le vendredi 30 juin 1995 à partir de 9 heures dans la salle de conférence 4. Le Colloque est organisé par les Nations Unies, le National Health Institute of Child Health and Human Development, les National Institutes of Health, la Joseph P. Kennedy, Jr Foundation et les Jeux olympiques mondiaux spéciaux de 1995.

Le Colloque a lieu dans le cadre des Jeux olympiques mondiaux spéciaux pour les athlètes infirmes mentaux qui se tiendra à New Haven (Connecticut) du 1er au 9 juillet 1995.

Les délégations, les organismes des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non gouvernementales ainsi que le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18186